

ALKATEAREN DEKRETUA

DECRETO DE ALCALDIA

Lurzoruari buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen ekainaren 20ko 2/2008 Legegintzako Errege Dekretuko Bederatzigarren Xedapen Gehigarriaren edukia ikusi eta gero, apirilaren 2ko 7/1985 Legea aldatu baitu interesen erregistroaren arloan, 75.7 artikulua gehituta, 75. artikuluan 8. paragrafoa sartuta, eta hamabosgarren xedapen gehigarri berri bat erantsita, bestek beste,

A la vista del contenido de la Disposición Adicional novena del Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que aprueba el Texto Refundido de la ley del Suelo que ha modificado, en materia de registro de intereses, la Ley 7/1985, de 2 de abril, introduciendo entre otros preceptos, el artículo 75.7, la inclusión de un nuevo apartado 8 en el artículo 75 y la incorporación de una nueva Disposición adicional decimoquinta,

EBATZI DUT:

RESUELVO:

Udal honetako idazkaritzan Interesen Erregistroak era daitezela, Udal honetako ordezkari politiko kargudunen eta zuzendaritza-ardurak dituzten kargudunen ondare-ondasunei eta -eskubideei buruzko aitorpenak (Ondare Ondasunen Erregistroa) nahiz bateraezintasuna eragin dezaketen kausei buruzko nahiz diru-sarrerak sor ditzakeen edo sortzen dituen edozein jarduerari buruzko aitorpenak (Jardueren Erregistroa) jasotzeko,

Que se constituyan en la Secretaría de este Ayuntamiento los Registros de Intereses para recoger las declaraciones sobre bienes y derechos patrimoniales (Registro de Bienes Patrimoniales) y las declaraciones sobre posibles causas de posible incompatibilidad y sobre cualquier actividad que les proporcione o pueda proporcionar ingresos económicos (Registro de Actividades), de los Cargos de representación política y con responsabilidad directiva de este Ayuntamiento

..... (e)n, Udalbatzako idazkari nagusia.

En El Secretario General del Pleno

.....e)n,(e)ko aren (e)(a)n.

Dado en,, a de de

ALKATEA JN/AND/
EL/LA ALCALDE/SA

EGINBIDEA.- Honen bidez, adierazten da eraturik geratu direla Udal honetako ordezkari politiko kargudunen eta zuzendaritza-ardurak dituzten kargudunen Interesen Erregistroak, Alkateak _____(e)ko Dekretuan agindu bezala.

Aipatutako erregistroak nire zaintzapean eta zuzendaritzapean izango ditut pertsonalki, eta dagozkion aitortzen inskribatzeko behar diren datuak jasotzen dituzte, Legeak halakoak eskatzen dituen zirkunstantzietan.

DILIGENCIA.-Para hacer constar que han quedado constituidos los Registros de Intereses de los cargos de representación política y con responsabilidad directiva de este Ayuntamiento y como fue ordenado por el/la Alcalde/Alcaldesa en su Decreto de fecha _____

Los citados Registros, que estarán bajo mi personal custodia y dirección, contienen los datos necesarios para la inscripción de las correspondientes declaraciones, en las que constan las circunstancias exigidas por la Ley.

.....e)n,(e)koaren . (e)(a)n.
Dado en,, a de de

IDAZKARIA/
EL/LA SECRETARIO

Bateraezintasunei eta aurrera eramaten diren jardueri buruz nahiz ondare-ondasunei buruz, toki-korporazioetako kideek aurkeztu behar dituzten aitorpenen inguruan –halakoak Interesen Erregistroetan inskribatzeko– Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 75.7 eta 8. artikuluetan xedaturikoaren ondorioetarako, (eta Udal Arautegi Organikoaren ezarritakoari jarraituz), honako hau adierazten dizut, jakin dezazun:

Toki-agintaldi honetako Udalbatzaren azken osoko bilkura –..... (e)(a)n egitekoa– hasi aurretik, Idazkaritza honetatik pasatu ahalko zara, aipaturiko aitorpenak aurkezteko eta Udal honetako ordezkari politiko kargudunen eta zuzendaritza-ardurak dituzten kargudunen Interesen Erregistroan inskribatzeko, toki-agintaldia bukatzen dela-eta. Aitorpen horiek Udalbatzak onartutako ereduaren arabera bideratu beharko dira, eta datu hauek jasoko dituzte:

- Ondare-ondasunen eta denetariako sozietateen partaidetzaren aitorpena, halakoek partaidetutako sozietateei buruzko informazioarekin batera.
- Errentaren, ondarearen eta, hala dagokionean, sozietateen gaineko zergen likidazioak.
- Lanbide-, merkataritza- edo industria- arloko jardueren eta okupazioen, besteren konturako lanen eta beste sarrera-iturri pribatu batzuen zerrenda, halakoen eremua eta izaera zehazturik, bai eta jarduera pribatuetan betetzen diren lanpostu edo karguen zerrenda ere, halakoen izen sozialarekin batera.
- Beste interes edo jarduera pribatu batzuk, diru-sarrerarik eman ez arren, korporazioaren eskumenen eremuari eragiten diotenak edo harekin lotura dutenak.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 75.7 y 8 de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, sobre presentación de declaración de incompatibilidades y actividades ejercidas, así como de bienes patrimoniales que han de presentar los miembros de las Corporaciones Locales para su inscripción en los Registros de Intereses, (y conforme lo establecido en el Reglamento Orgánico Municipal)

pongo en su conocimiento:

Que, con anterioridad al inicio de la última sesión plenaria del Ayuntamiento en este mandato local que se celebrará el próximo podrá pasarse por esta Secretaría para la presentación de dichas declaraciones y su inscripción en los Registros de Intereses, los Cargos de Representación política y con responsabilidad directiva de este Ayuntamiento, con motivo de la finalización de dicho mandato. Tales declaraciones, que deberán instrumentarse en el modelo aprobado por el Pleno de la Corporación constan de los siguientes datos:

- Declaración de bienes patrimoniales y de la participación en sociedades de todo tipo, con información de las sociedades por ellas participadas.
- Las liquidaciones de los impuestos sobre Renta, Patrimonio y en su caso, Sociedades.
- Relación de actividades y ocupaciones profesionales, mercantiles o industriales, trabajos por cuenta ajena y otras fuentes de ingresos privados, con especificación de su ámbito y carácter, y de los empleos o cargos que se ostentan en actividades privadas, así como el nombre o razón social de las mismas.
- Otros intereses o actividades privados que, aun no siendo susceptibles de proporcionar ingresos, afecten o estén en relación con el ámbito de competencia de esta Corporación.

- Bateriaezintasuna eragin dezaketen kausen aitortpena.

Aitorpenen bete gabeko aleak eransten ditut, eskatzen diren datuekin bat etorrira, eta, aldi berean, jakinarazten dizut emandako informazioa ordezkari politiko kargudunen eta zuzendaritza-ardurak dituzten kargudunen Interesen Erregistroan jasoko dela.

-Declaración de causas de posible incompatibilidad.

Adjunto los ejemplares en blanco de las declaraciones, ajustados a los datos requeridos, al tiempo que se hace saber que la información facilitada se contendrá en los Registros de Intereses de los Cargos con representación política y responsabilidad directiva del Ayuntamiento.

.....e)n,(e)koaren(e)(a)n.

En, a de de.....

Iz.: JAUNA/ANDREA (UDALEKO) (KARGUA)

Fdo: SR/A. D/ÑA (CARGO) DEL AYUNTAMIENTO DE

**DECLARACIÓN DE BIENES PATRIMONIALES/
ONDARE-ONDASUNEN AITORPENA**

I.- DECLARANTE/ AITORTZAILEA

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS:		
KARGUA / CARGO:	UDALERRIA / MUNICIPIO	LURRALDEA/ TERRITORIO

AITORPENAREN DATA / FECHA DE LA DECLARACIÓN		TOKI-AGINTALDIA / MANDATO LOCAL:		
AITORPEN-MOTA/ TIPO DE LA DECLARACIÓN:	KARGUA HARTZEA/ TOMA DE POSESIÓN:	KARGUA UZTEA AGINTALDIA BUKATZEN DELA ETA/ CESE POR MOTIVO DE FIN DE MANDATO	URTEKOA/ ANUAL:	ALDAKETA/ MODIFICACIÓN:
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

II.- PATRIMONIO INMOBILIARIO/ ONDARE HIGIEZINA

MOTA / CLASE:	PARTAIDETZAREN EHUNEKOA (%) % PARTICIPACIÓN:	KATASTROKO ERREFERENTZIA / REF. CATASTRAL:	AZALERA / SUPERFICIE:	ESKURATZE-DATA / FECHA ADQUISICIÓN:	ESKURATZE-TITULUA / TÍTULO ADQUISICIÓN:

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

III- SOZETATEEN PARTAIDETZAK / PARTICIPACIÓN EN SOCIEDADES

IZENA / NOMBRE	ESKURATZE-DATA / FECHA DE ADQUISICIÓN	PARTAIDETZAREN BALIOA (€TAN) / VALOR DE LA PARTICIPACIÓN (EN €)	PARTAIDETUTAKO SOZETATEAK / SOCIEDADES PARTICIPADAS POR ELLA

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

IV-BANKU-GORDAILUAK, AKZIOAK, INBERTSIO-FUNTSAK, POLIZAK, ASEGURUAK EDO BESTE BATZUK / DEPÓSITOS BANCARIOS, ACCIONES, FONDOS DE INVERSIÓN, PÓLIZAS, SEGUROS U OTROS

	IZENA / DENOMINACIÓN	TITULARTASUNAREN EHUNEKOA (%) / % TITULARIDAD	BALIOA (€) / VALOR (€)
Banku-kontuetako batez besteko saldoa, guztira / Saldo medio total en cuentas bancarias			
Inbertsio-funtsak / Fondos de inversión			
Bizi-aseguruak / Seguros de vida			
Zor publikoaren tituluak / Títulos de deuda pública			
Obligazioak eta bonuak / Obligaciones y bonos			
Aldi baterako eta biziarteko errentak / Rentas temporales y vitalicias			
Pentsio-plana / Plan de Pensiones			
Beste batzuk / Otros			

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

V- LIQUIDACIONES DE IMPUESTOS/ ZERGEN LIKIDAZIOAK

	EKITALDIA / EJERCICIO	TITULARTASUNAREN EHUNEKOA (%) / % TITULARIDAD	LIKIDAZIOA / LIQUIDACIÓN
Errenta / Renta			
Ondarea / Patrimonio			
Sozietateak / Sociedades			

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

VI- BESTE ONDASUN ETA ESKUBIDE BATZUK / OTROS BIENES y DERECHOS

MOTA /TIPO	ONDASUNAREN/ESKUBIDEAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DEL BIEN/DERECHO	TITULARTASUNAREN EHUNEKOA (%) / % TITULARIDAD/ DERECHO	BALIOA (€) / VALOR (€)
Zor-agiriak eta gordailu-ziurtagiriak / Pagarés y certificados de depósito			
Administrazio-emakidak / Concesiones administrativas			
Egile-eskubideak / Derechos de autor			
Beste batzuk / Otros			

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

**VII- IBILGAILUAK, ONTZIAK, AIREONTZIAK, BITXIAK ETA ARTELANAK /
VEHÍCULOS, EMBARCACIONES, AERONAVES, JOYAS Y OBRAS DE ARTE**

DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN	ESKURATZE-DATA / FECHA DE ADQUISICIÓN	MARKA ETA MODELOA EDO ZALDI-POTENTZIA FISKALAK / MARCA Y MODELO O CABALLOS FISCALES	BALIOA (€) / VALOR (€)

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

VIII- ZORRAK / DEUDAS

DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN	KONTRATATZE-DATA / FECHA DE CONTRATACIÓN	TITULARTASUNAREN EHUNEKOA (%) / % TITULARIDAD	BALIOA (€) / VALOR (€)

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 75.7 artikulua betez, maiatzaren 28ko 8/2007 Legeko bederatzigarren xedapen gehigarriak emandako idazketaren arabera, goian bere nortasun-datuak agertzen dituen aitortzaileak **ondare-ondasunen eta -eskubideen** aitorten hau egiten du, orrialdeetan jasota, eta bere erantzukizunpean adierazten du datuak erabat egiazkoak direla.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 75.7 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, según redacción dada por la Disposición Adicional Novena de la ley 8/2007, de 28 de mayo, el declarante cuyos datos de identidad se consignan arriba, formula la presente declaración de **bienes y derechos patrimoniales** que consta en las páginas..... y manifiesta bajo su responsabilidad, que los datos son rigurosamente ciertos.

.....(a)n, 2015ekoaren(e)(a)n.

En, a.....de.....2015

*Nire aurrean/
Ante mi,*

IDAZKARI NAGUSIA /
EL/LA SECRETARIA GENERAL

Iz.: JAUNA/ANDREA (UDALEKO) (KARGUA)

Fdo: SR/A. D/ÑA, (CARGO) DEL AYUNTAMIENTO DE

AYUNTAMIENTO DE _____-(E)KO UDALA

**BATERAEZINTASUN-KAUSEN ETA JARDUEREN AITORPENA /
DECLARACION DE CAUSAS DE INCOMPATIBILIDAD Y DE ACTIVIDADES**

I.- DECLARANTE/ AITORTZAILEA

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		
CARGO/ KARGUA:	MUNICIPIO/ UDALERRIA	PROVINCIA/ PROBINTZIA

AITORPENAREN DATA / FECHA DE LA DECLARACIÓN		TOKI-AGINTALDIA/ MANDATO LOCAL		
AITORPEN-MOTA/ TIPO DE LA DECLARACIÓN	KARGUA HARTZEA / TOMA DE POSESIÓN <input type="checkbox"/>	KARGUA UZTEA / CESE <input type="checkbox"/>	URTEKOA / ANUAL <input type="checkbox"/>	ALDAKETA / MODIFICACIÓN <input type="checkbox"/>

**II.- EGITEN DUEN INTERES-AITORPENA / DECLARACIÓN DE INTERESES QUE
FORMULA**

- A- HAOLO-KO 177. ETA 178. ARTIKULUETAKO BATERAEZINTASUN-KAUSAK
A- REFERENCIA A CAUSAS DE INCOMPATIBILIDAD DEL ARTÍCULO 177 Y 178 DE LA LOREG

BATERAEZINTASUN-KAUSAK (Hala badagokio, dagokiona aipatu, erantsitako koadroaren arabera).
CAUSAS DE INCOMPATIBILIDAD (Cítese, en su caso, la que corresponda con arreglo al cuadro que se adjunta).

--

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

**B- DIRU-SARRERAK EMATEN DITUZTEN EDO EMAN DITZAKETEN JARDUERAK /
ACTIVIDAD QUE PROPORCIONEN O PUEDAN PROPORCIONAR INGRESOS ECONÓMICOS**

	ERAKUNDEA / ENTIDAD	KARGUA/KATEGORIA / CARGO/CATEGORÍA	ERREGIMENA / RÉGIMEN	HASIERA-/UZTE-DATA / FECHA INICIO/CESE
Sektore publikoan / En el sector público				

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

		DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN	ERAKUNDE/ELKARGO PROFESIONALA / ENTIDAD/COLEGIO PROFESIONAL	KARGUA EDO KATEGORIA / CARGO O CATEGORÍA	HASIERA-/UZTE DATA / FECHA INICIO/ CESE
Norberaren edo besteren kontura/ Por cuenta ajena o propia	Merkataritza, industria, lanbide arloko jarduerak/ Actividades mercantiles, industriales, laborales				
	Okupazio, lanbide- jarduerak/ Actividades ocupacionales Profesionales				
	Besteren konturako jarduerak/ Actividades por cuenta ajena				

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

**C- SARRERA PRIBATUAK SOR DITZAKETEN BESTE JARDUERA BATZUK /
OTRAS ACTIVIDADES QUE PUEDAN GENERAR INGRESOS PRIVADOS**

DIRU-SARRERAK EMATEN DITUZTEN EDO EMAN DITZAKETEN ETA/EDO BATERAEZINTASUNA ERAGIN DEZAKETEN BESTE JARDUERA BATZUK (Deskribapena)	
OTRAS ACTIVIDADES QUE PROPORCIONEN O PUEDAN PROPORCIONAR INGRESOS ECONÓMICOS Y/O DE POSIBLE INCOMPATIBILIDAD (Descripción)	
	HASIERA-/UZTE-DATA FECHA INICIO/CESE
<input type="checkbox"/> Lankidetzako prestakuntza-jarduerak / Actividades formativas colaborativas	
<input type="checkbox"/> Beste batzuk / Otras	

Ezer ez aitortzeko atal honetan / Nada que declarar en este apartado

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 75.7 artikulua betez, maiatzaren 28ko 8/2007 Legeko bederatzigarren xedapen gehigarriak emandako idazketaren arabera, goian bere nortasun-datuak agertzen dituen aitortzaileak **bateraezintasun-kausen eta diru-sarrerak ematen dituzten edo eman ditzaketen jardueren** aitorten hau egiten du, orrialdeetan jasota, eta bere erantzukizunpean adierazten du datuak erabat egiazkoak direla.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 75.7 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, según redacción dada por la Disposición Adicional Novena de la ley 8/2007, de 28 de mayo, el declarante cuyos datos de identidad se consignan arriba, formula la presente declaración de **causas de incompatibilidad y actividades que proporcionan o que pueden proporcionar ingresos económicos** que consta en las páginas..... y manifiesta bajo su responsabilidad, que los datos son rigurosamente ciertos.

.....(a)n, 2015ekoaren(e)(a)n.

En, a.....de.....2015

*Nire aurrean/
Ante mi,*

IDAZKARI NAGUSIA /
EL/LA SECRETARIA GENERAL

Iz.: JAUNA/ANDREA (UDALEKO) (KARGUA)

Fdo: SR/A. D/ÑA (CARGO) DEL AYUNTAMIENTO DE